

7/1
平成2年(1990年)

No.935



広報まえはし

市民	の願い
憲章	わたくしたちは 水と緑と詩のまち 前橋の市民です 日々のしあわせと伸びゆくこのふるさとの 明日をめざして
	1 やさしい心をもとう 1 強いからだをつくろう 1 たのしく働こう 1 自然をまもう 1 文化を大事にしよう

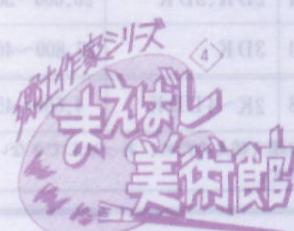
発行・前橋市役所 〒371 前橋市大手町二丁目12-1・電話24-1111(大代表) / 編集・企画部広報課 / 毎月1日・15日

○ とじて保存してください。いつかまたお役にたちます ○



1983年 日本画 91×117cm

たけしま・しづこ 大阪市生まれ。加藤東一氏に師事。日展会友、県美術会常任理事、市民展運営委員。身近な所に咲く花など、植物をテーマにした作品が多い。岩神町四丁目に在住。



咲いた玉葱の花

竹島 静子 (1911~)

ピックアップ

- 既設住宅の入居者募集…2
- ▷自転車世界選50日前祭り…2
- ▷今月15日に農業委員選挙…3
- ▷「放置自転車」を一斉整理…3
- ▷夏だ! 課外授業、多彩に…4・5
- ▷マナー守り交通事故防止…6
- ▷趣味や仕事で充実の毎日…7
- ▷愛の市民献血にご協力を…7
- ▷七夕まつりの女性審査員…8

5日~8日

夏の街が楽しく躍る

七夕まつりイベント



恒例の「七夕まつり」が開催されます。今年も中心商店街が華やかに彩られるほか、各種イベントも盛大に行われます。ご家族連れやカップルでお出かけください。

- 5日(土)・6日(日) 千代田通りサイクリング①②③④⑤
6日(日) 立川町大通り②⑦⑧
7日(土) 千代田通りおもしろ遊園地⑤
8日(日) 銀座イベント広場サマーフェスティバル⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
9日(月) オリオン通り駐車場大河ドラマ「翔べ!」
10日(火) パネル展⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
11日(水) 児童絵画展④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
12日(木) 旧ミハシ(中央通り)サマーフェスティバル⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
13日(金) 前橋店子供おもしろ広場⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
14日(土) 川通りミシン誕生二百年記念⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
15日(日) イバール⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
16日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
17日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
18日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
19日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
20日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
21日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
22日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
23日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
24日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
25日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
26日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
27日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
28日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
29日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
30日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
31日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
1日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
2日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
3日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
4日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
5日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
6日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
7日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
8日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
9日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
10日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
11日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
12日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
13日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
14日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
15日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
16日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
17日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
18日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
19日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
20日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
21日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
22日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
23日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
24日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
25日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
26日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
27日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
28日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
29日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
30日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
31日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
1日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
2日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
3日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
4日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
5日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
6日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
7日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
8日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
9日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
10日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
11日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
12日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
13日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
14日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
15日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
16日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
17日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
18日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
19日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
20日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
21日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
22日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
23日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
24日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
25日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
26日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
27日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
28日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
29日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
30日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
1日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
2日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
3日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
4日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
5日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
6日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
7日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
8日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
9日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
10日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
11日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
12日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
13日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
14日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
15日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
16日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
17日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
18日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
19日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
20日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
21日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
22日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
23日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
24日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
25日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
26日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
27日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
28日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
29日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
30日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
1日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
2日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
3日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
4日(土) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
5日(日) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
6日(月) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
7日(火) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
8日(水) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
9日(木) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱
10日(金) 市立川町大通り駐車場レトロ⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬



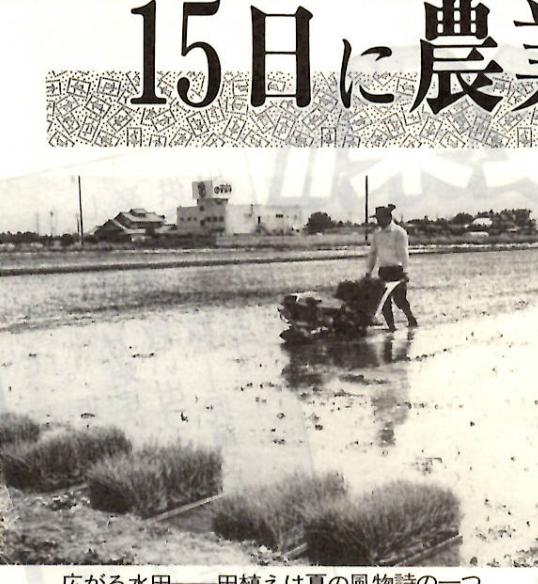
昨年も駅前の放置自転車を整理

放置自転車を一斉整理

駅前や道路わきに長期間放置されている自転車は、街の美観を損ねるだけでなく、多くの人に迷惑をかけています。市では、来月開催の自転車世界選に向けて、駅前、主要道路歩道橋下を中心とした市街地処分撤去された自転車は鉄くすとして処分します。問い合わせ 清掃課 内線32

自転車の整理日程
7月13日 注意札
2週間
7月27日 警告札
1週間
8月3日 撤去

放置自転車を一斉整理



広がる水田——田植えは夏の風物詩の一つ

15日に農業委員選挙

4地区19投票所で

今月十五日(日)は農業委員会委員選挙の投票日です。告示は八日(日)で四つの選挙区から三十四人を選びます。任期は三年。投票できる人は十郎ア以上耕作している人です。農業者の代表として信頼と行動力のある人に投票しましょう。

投票できる人

次のすべてに該当する人です。
①二十歳以上(2)五十歳以上の農地に耕作に従事(3)農業委員会委員選挙人名簿(今年1月1日現在で調整し3月31日に確定したもの)に登録されている人。

□投票できない人
次のいずれかに該当する人で、
投票できない人

□投票所入場券の配布
農業協力会長を通じて配布します。
□不在者投票
仕事、病気、出産などで投票前に不在者投票ができます。

選挙によって選ばれる委員数は34人で、農業団体や市議会からの推薦は10人です。

農業委員会

農業委員会は、農業を営む人を代表する機関で、法律に基づき市町村ごとに設置されている行政委員会です。

本市の農業委員会は、44人の農業委員によって構成されています。うち20人が農地部会、24人は農政部会の所属。

選挙によって選ばれる委員数は34人で、農業団体や市議会からの推薦は10人です。

農地の売買、貸借、転用の許可や、農業の振興、後継者の育成、農業者年金、税金などの業務のほか、各種相談にも応じています。

農業委員選挙の選挙区・投票所など

選挙区	開票所	選挙区の区域	委員定数	投票区	投票所
1区	上川淵小学校	2区から4区までの区域に属する区域	7人	1	市役所
	桂萱公民館	芳賀、桂萱、南橘の各所管区域		2	上川淵小学校
	元総社公民館	東、総社、清里の各所管区域		3	上川淵公民館
	永明出張所、城南支所	永明出張所、城南支所の所管区域		4	下川淵公民館
2区	桂萱公民館	芳賀、桂萱、南橘の各所管区域	11人	1	芳賀公民館
	桂萱東小学校	桂萱東小学校		2	嶺町公民館
	細井小学校	細井小学校		3	桂萱公民館
	南橘公民館	南橘公民館		4	桂萱東小学校
	東公民館	東公民館		5	細井小学校
3区	元総社公民館	元総社、総社、清里の各所管区域	5人	1	東公民館
	元総社公民館	元総社公民館		2	元総社公民館
	元総社公民館	元総社公民館		3	総社公民館
	清里公民館	清里公民館		4	清里公民館
	荒子小学校	荒子小学校		5	荒子小学校
4区	城南支所	城南支所の所管区域	11人	1	大室小学校
	城南支所	城南支所の所管区域		2	二之宮小学校
	東部地区農村環境改善センター	東部地区農村環境改善センター		3	東部地区農村環境改善センター
	旧永明公民館	旧永明公民館		4	東部地区農村環境改善センター
	旧永明公民館	旧永明公民館		5	旧永明公民館

みんなの広報紙 紹言や要望の紹言とお答え

広報課から

お問い合わせは選挙管理委員会内線3622へ。

投票制度があります。

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

</div

平成2年7月1日号

市内の中小企業の運転・設備融資制度として、次の制度を取り扱っています。

- 小口資金(運転・設備資金) 融資額は七百万円以内。期間は運転資金三年以内、設備資金五年以内。利率は年六・三%以内(二年以内、分割償還は年五・三%以内)ほかに保証料年〇・一八%以内。
- 申込みは市内各金融機関または商工会議所へ。



安全に

金四年以内、設備資金六年以内。いずれも利率は年六・五%以内(二年以内分割償還は年五・五%以内)ほかに保証料年〇・二%以内。

- 申込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合へ。
- 商業設備近代化資金 対象=現事業継続一年以上の卸・小売業、指定サービス業で①資金一千円以下②従業員五十人(卸売業は百人)以下一人の個人または会社

融資額は七百万円以内。期間は五ヶ月以内。利率は年四・九%以内。取扱期間は九月末日まで(融資枠がいっぱいになりし

たるため)。申込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合へ。

□ 中小企業経営振興資金(運転・設備資金) 融資額は一千万円以内。

期間は①七百万円以内:運転資金三年以内、設備資金五年以内②七百万円超一千万円以内:運転資金一年以内。利率は年四・九%以内。取扱期間は九月末日まで(融資枠がいっぱいになりし

たるため)。申込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合へ。

□ 商業設備近代化資金 対象=現事業継続一年以上の卸・小売業、指定サービス業で①資金一千円以下②従業員五十人(卸売業は百人)以下一人の個人または会社

融資額は三千万円以内。前記の商業設備近代化資金と合わせて五千万円と、大規模な設備投資にも対応できます。貸付期間は十年以内。利率は年五・

中小企業向け融資

小口・夏季運転資金

銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合または商工会議所へ。

□ 夏季運転資金 融資額は七百万円以内。期間は五月以内。利率は年四・九%以内。取扱期間は九月末日まで(融資枠がいっぱいになりし

たるため)。申込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合へ。

□ 商業・サービス業設備近代化資金 貸付限度額は三千万円以内。前記の商業設備近代化資金と合わせて五千万円と、大規模な設備投資にも対応できます。貸付期間は十年以内。利率は年五・

同施設の設置 貸付限度額=会社・個人二千円以内、商店組合一億円以内、利率年五・二%貸付期間七年以内。

ただし新增改築と組合の共同施設の設置は十年以内。一年据え置き可。申込みは11月30日(金)までに商業観光課へ。事前に相談その他返済は割賦償還、担保・保証人などは金融機関所定の推奨により表彰します。

対象=製造業の従業員で、企

業内の合理化・省力化・技術改善・新製品開発などに取り組み、企業の発展に著しく貢献し、勤務成績も優秀で他の模範となる人 表彰決定=主催者が推薦書に基づいて選考

○申込みと内申は7月20日(金)までに工業課(内線3612)、商工会議所(内線3612)へ。

○申込みと内申は7月20日(金)までに

